

T

29 Sbre. 1921

Bon amic Sr. Rigol :

Cóm els he probat l' istiu, a vostè i als seus, en la mansió tibidabença ? Suposo que d' una manera feliç - o així ho dessitjo, al menys.-

Estic preparant les tasques pel curs vinent, i es presenta ara un assumpte que seria convenient posar a resoldre, car mes tard potser ja no hi serem a temps: Es tracta del Quartet Wendling, de tant excel.lent memòria.- Aquesta bona gent són a l' Amèrica, i desembarcaran a Barcelona cap a darrers d' octubre, quedant-los únicament tres dies disponibles.- Desseguida marxaran cap a París i Berlin, on tenen ja dates compromeses, i no és gaire fàcil que tornin per Espanya durant aquest curs, tota vegada que hauria d' ésser a base de venir expressament.-

Creu vostè que hi ha alguna possibilitat de què puguin anar a Terrassa ? La cosa està en què des d' ara caldria fer-los reservar un d' aquests dies disponibles, car tinc entes que s' estant activant gestions per a altres concerts, i per això dels abans que pot-ser més tard ja no hi serem a temps.- I si hi ha qualque possibilitat de fer el concert terrassenc, seria una llàstima perdre l' oportunitat de tornar a portar una agrupació de tant alt prestigi, i que segurament milloraria encara el record deixat en el primer concert.- I mes, quan és segur que a mida que siguin més coneguts i sol.licitats per Espanya, més augmentaran els seus desigs econòmics.-

En fi: Jo compleixo; amb lo que em sembla el meu deure, pregant-li que vulgui fer-me la mercè de les seves noves tot lo més aviat possible.-

Recordos afectuosos per l' Esposa i els filllets, i una bona encaixada del seu ver amic

Barcelona 5 d'Octubre 1921

Sr. Don M. Clavel

Estimat amic: Vau rebre a temps la
dita atenció del 29 prop. parat. - fins aleshores
no em fou possible parlar una mica llarg
amb el President del C. E. de Ferrana, Sr. Str-
gani, a qui vau fer llegir la proposició de voste
sobre la possible unió del quartet Wendling
a la mateixa població. Per una diversitat
de motius que tindrí gust en explicar-li l'he
que pogués parlar, me crec que pel vinent any
no hi haurà res a fer amb Ferrana. En el
Círcol hi ha un bon grup de intelectuals que
senten la futura nostra per a la bona unió
i voldrien veure continuada la tasca amb
tant bon peu iniciada l'any anterior, però,
en proporció amb el contingut que s'ecessi-
ta per a sostenir les despeses que exigeix la
impresió, son pocs, i per aital efecte comen-
ça a perdre peu la propaganda de la inscrip-
tiva que vam llançar los en la darrera

senyó municipal del curs parat, en pro de
fundar una associació deslligada en la
seua actuació, d'ambos bàndols que treballen
en la vida social de la població. - No sé,
en definitiva, què'n resultarà, però nosaltres
hem predicat amb l'exemple, i jo crec que
d'ara en endavant sempre'n resta qualcun que impulsi
l'avenir.

Sentit que la meua resposta no pogués
ser més satisfactoria, però ja sap voste lo que
es a dir de la meua voluntat.

L'estiu, fins al trastorn natural per la
mort de la meua dona, ha passat bé, i desit-
jo que voste, amb el seu retroestímul, l'ha
fet gaudir a ple.

Als nostres mes corals records per a voste
i la expressió del meu sincer afecte de bon
devotisme

Josep Riera

23 Oct. 1921

Sr. D. Antoni Torrella
Sant Jaume, 8
Terrassa

Distingit Senyor :

Li agrairé moltíssim que es serveixi trametre-m
lo més aviat que pugui l' import de les quotes penden-
tes del curs passat, que pugen 60 pessetes (8 quotes
de 7,50 pts.).-

Al mateix temps, en la darrera Junta General s'
ha pres l' acord de què els socis que resideixen fora
de Barcelona, pagaran la seva quota anual a l'avança-
da, per lo qual ens hauria de fer de mercè d' enviar-
nos les 90 Pessetes del curs que anem a començar.-

Seran per tant 150 pessetes en total.-

Pot fer l' envió per gir postal o pel recader.
Sempre a la següent adreça :

Manuel Clausells
Mercaders, 23, pral. 1ª

Em plau enviar-li les invitacions dels tres pri-
mers concerts.-

El saluda afectuosament

Sec. Gral.



THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

DIRECTION JACQUES HÉBERTOT

:: Téléphone ::

PASSY 27-61
PASSY 27-62
PASSY 27-63
PASSY 27-48
PASSY 27-49

13 et 15, Avenue Montaigne

:: Adresse ::
télégraphique :
ÉLYTHÉA-PARIS

PARIS (8^e). Le

24 Octobre

192 1

Monsieur Manuel CLAUSELIS
Mercaders, 23, pral, 1^a
BARCELONA (Espagne)

Monsieur,

Je vous accuse réception de votre lettre du 20 Octobre, recommandée.

J'ai été en pourparlers l'an dernier pour engager l'orchestre
Philharmonique de Vienne, mais la chose n'a pas réussi.

Je suis actuellement encore en pourparlers pour engager cette
affaire, mais les pourparlers ne sont pas très avancés.

Puisque je vois qu'elle vous intéresse, dès que je serai un peu plus
avancé, je ne manquerai pas de vous prévenir.

Veuillez, Monsieur, agréer l'assurance de mes sentiments distingués.

Le Directeur,
Jacques Hébertot.

Jacques Hébertot

Ramón Termens Mauri

ARQUITECTE

Valencia, 195, pral.

TALLER: GIRONA, 67

Barcelona 21 Decembre 1921

Sr. Administrador de la MUSICA DA CAMARA
CIUTAT

Molt Sr. meu:

He rebut les invitacions pels concerts quint
i sisé junt amb les dugues corresponents de Dama. Aques-
tes dos últimes están consignadas a 10 Ptas. Creyent
que la invitació de Dama val sols 2'50 Ptas. exposo el
meu dupte a la estimada consideració de V.

Afectuosament

Ramón Termens Mauri

14 abril 1922

Ben car amic :

Ja en ténim un !

Vui dir un concert : Granollers.-

Data: Hauria d' ésser el dijous, dia 27.-

Al programa podrien posar-hi una sonata, que podria ésser de Beethoven (la "Primavera"?), i diverses petites obres, algunes d' autors catalans, si pogues ser.-

M' han demanat molt que hi anessiu amb en Net, que ja concixen, i que aprecien molt.-

Cachet: 200 pts. per a vos i el pianista, les despeses de viatge a càrrec vostre, i les d' estada, a càrrec dels organitzadors, que són la gent de l' "Associació de Música".-

Trameteu-me desseguida conformitat respecte a la data, i el programa detallat, així com resposta sobre qui serà el pianista.-

Treballa per Tàrraga i Lleyda.- A Sabadell m' han dit que si us interessés organitzar una festa íntima, a l' Acadèmia de Belles Arts, o allà on fos, puix que dintre del curs de l' "Associació" no hi ha res a fer.- Digau-me si un acte així íntim pot interessar-us/- També feren gestions respecte a Terrassa.-

Tan aviat com sèpiga quelcom més us ho diré.-

mentrestant, una bona encàrrega del vostre bon amic

Ciutat, Dimecres.

Caríssim amic Clausell:

Aquí us envio el programa de
Françell. Encare que aliv parlarem
de 5 o 6 obres per a la 3^a part,
aquets 4 que hi poso, crec que
son prou per a complir; fan mig hora bona.
Una encàrrega afetuosa de vostè

Tony

Crec que ja en direu alguna cosa més
represent a l' hora que hem de marxar.

Programa

I

Sonata en la — — — — — HAENDEL.

- Adagio cantabile. — Allegro deciso.
Largo assai. — Allegro. (Giga.)

II

Sonata en fa, (Primavera) — — — — — BEETHOVEN.

Allegro.

Adagio, molto espressivo.

Scherzo: Allegro molto.

Rondo: Allegro ma non troppo.

III

Olegia — — — — — ZAMACOIS.

- Scherzo - Ballet. (sobre el tema del
ball dels gegants d' Olot.) — — — — — LAMBERT.

Grave — — — — — FR. BACH.

Preludi i Allegro — — — — — PUGNANI - KRÉISLER

3

22 abril 1922

Car amic :

Vaig rebre el vostre Programa.- Molt rebé.-

Trames a Granollers, l' han acceptat amb tot entusiasme.- Els he fet unes petites notes, per a donar més ambient a la cosa.-

També han acceptat augmentar 50 pts. més a les 200 convingudes.- Tots guanyant.- (Respecte a pessetes: Si allà us parlen de cobrar, cobreu, sense cap mica de compliments.- Si no us paguen, no dieu res, i us pagaré jo mateix, al retorn.- Voldrà dir que no tenen encara "fondos" i que ja m' els envien més tard).-

Podem sortir cap a tres quarts de sis de la tarde, aproximadament.- Em sembla que el tren surt a les 5,50.- Estació de França.- A Granollers ja us esperaran a l' estació.- A en Net, ja el coneixen.-

De Lleyda i Tàrraga tinc molt bones impressions. Aquest mes no s' ha pogut fer res per tenir ja compromís ulterior amb la Plantada.- Pel mes que ve, estic molt esperançat.-

Us escric la present perquè veig que aquesta nit no em serà possible tenir el goig de venir-us a sentir.-

Vostre sempre, cordialment

Aldre

3 maig 1922

Car amic :

Ea dies que porto a la butxaca un cert petit "enveloppe", amb l'esperança de veure-us i deixar arranjat el concert de Granollers.- No he tingut la sort de trobar-us.- Si volgussiu passar per casa a les vuit del vespre, quansevol dia !-

Si us vingues molt malament, també podríem veure-us al despatx, encara que amb més encongiment, i una mica esverat de la feineda que tinc aquests dies.-

Suposo que el concert va anar esplèndidament. Avui reclamo noves a la dita Associació, puix que no m'han dit res.- Deuen esperar poguer-me incloure crítiques, etc.- Ja me n'informareu.-

Convé que em preciseu rapidament el programa de Lleyda i Tàrraga, així com la designació del pianista que us acompanyarà.-

Adeussieu !

Goldra

THÉÂTRES DES CHAMPS-ÉLYSÉES



:: Téléphone ::

PASSY 27-61
PASSY 27-62
PASSY 27-63
PASSY 27-48
PASSY 27-49

DIRECTION JACQUES HÉBERTOT

13-15, Avenue Montaigne, 13-15

:: Télégrammes ::
ÉLYTHÉA - PARIS

Chèques postaux :
PARIS 351-33

PARIS (8^e). LE 5 Mai

2
192

Monsieur,

Avec la saison qui va finir, se termine la deuxième année de ma direction au Théâtre des Champs-Élysées.

Vous connaissez sans doute le Théâtre des Champs-Élysées, qui est considéré comme le plus beau de Paris, et le plus important. Il est vaste puis qu'il contient 2.300 places, et j'espère obtenir bientôt du Gouvernement l'autorisation d'élever le nombre des places à 2.500.

Jusqu'à présent, à part mon heureuse direction, le Théâtre des Champs-Élysées n'avait jamais pu rester ouvert plus de six semaines consécutives. Il est classé maintenant, ainsi que vous le savez peut-être, parmi les premiers Théâtres de Paris, et je serais heureux, le cas échéant, de traiter quelques affaires avec vous.

Toutefois, je vous prie de prendre note que je traite directement avec les agents, et que je ne passe par aucune agence à Paris, ayant moi-même, au Théâtre, une agence personnelle qui peut au besoin vous rendre quelques services si vous le désirez.

En outre du Théâtre des Champs-Élysées, j'ai, dans le même immeuble, la "Comédie des Champs-Élysées", petit théâtre de 600 places, et je fais construire actuellement, qui ouvrira le 15 Octobre, un "Théâtre-Studio des Champs-Élysées", toujours dans le même immeuble, et qui aura 220 places.

D'autre part, je suis le propriétaire et l'éditeur des publications suivantes :

"LE THÉÂTRE ET COMOEDIA ILLUSTRÉ"
"LA DANSE"
"Monsieur"
"PARIS-JOURNAL".

Je serais très heureux, à l'occasion, d'entendre parler de vous, et je vous prie, Monsieur, de croire à l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Le Directeur,
Jacques Hébertot.

Jacques Hébertot

7 maig 1922

Amic Toldrà :

Els de Lleyda m' estan demanant els programes,
fotografies, nom del pianista, etc., pel vostre con-
cert.-

Volgueu enviar-me'ls lo més aviat possible.-
I volgueu passar per casa de 8 a 9 del vespre quansevol
dia que arreglarem lo de Granollers, com us deia en la me-
va lletra anterior.-

Vostre, sempre cordialíssim

Divendres dimarts.

Caríssim Claudi: Aquí us deixo
els programes de Teneja i Lleida;
la pianista serà en fullen paganta.
Justament per mor d'ell us he fet
escriure tanta cos perquè era a Madrid
i he tingut d'escriure el seu retorn.

Quan pugui venir de 8 a 9 a casa
vostre ja vindrà a recollir aquell
enveloppes

No cal dir que he rebut tots
els vostres. Mersi.

Lo del retrat... encara no està,
però estarà dempeyuda.

Sempre vostre i agraït,
Lluís

Tarrega.

I

Sonata en re,

Leclair

Adagio molto maestoso

Allegro.

Sarabanda: Largo. - Tambourin: Allegro vivace.

II

Concert en re, - - - -

Max Bruch

Adagio, ma non troppo.

Recitativo - Finale: Allegro molto.

~~Bruch~~

III

Romance en fa, - - - Beethoven

La Precieuse - - - Couperin - Kreiser

Amorosa - - - T. Bayo

Liebesleid - - - Fr. Kreiser

Neiliana i Rigodon - - - Francoeur - Kreiser

3

Ueida.

I Part

Sonata en la — — — — — Hændel

Adagio cantabile. — Allegro deciso

Largo anai. — Allegro (Giga).

Xacoma — — — — — Vitali

II Part

Sonata en fa, a la Primavera.. Beethoven

Allegro.

Adagio molto espressivo.

Scherzo: Allegro molto.

Rondo: Allegro ma non troppo.

III part.

Grave — — — — —

Fr. Bach

La Precieuse

Couperin - Kreisler

~~Ballet~~ Scherzo - Ballet

J. B. Lambert

(sobre el tema del ball del depart d'òst)

Chanson Louis XIII & Pavane

Couperin - Kreisler

Preludi i Allegro

Pugnani - Kreisler

9 maig 1922

Car amic :

Rebuda la vostra, amb els programes.- Em
maravelló de la vostra diversitat.-

Un petit incident: Diuen ara que no podrà
ser a Tàrraga, per qüestions del local, el dia
21.-

HA D' ÉSSER EL 22 A TÀRRAGA, I EL 23 A LLIBIDA.

Us prec que ho accepteu.- Envieu-me un mot
de qualsevolga manera.- Si passessiu per cadà, cap
a quarts de dues, segur que em trobarieu.-

Sé que a Granollers varem quedar molt satis-
fets.- La meva enhorabona.-

Us prec que contestar-me desseguida.-

Mercès.-

Vostre

11 maig 1922

Car amic :

Us prec un mot dient-me si les dates 22 - 23
són de la vostra conformitat.- Vaig escriure abans
a Lleyda
d'ahir dient que suposava que les acceptarieu, i
que desseguida els ho diria definitivament.- Voldria
deixar-ho resolt desseguida, perquè aquesta
gent de fora, tot els semblen dificultats i mals
auguris.-

I perdoneu.-

Vostre, cordialíssim

26 Dbre. 1921

Sr. D. Ramon Termens i Mauri
València, 195, pral.
Ciutat

Benvolgut amic :

Em plau moltíssim donar-us les explicacions que
gentilment em demaneu per la vostra lletra del 21
ct.-

La quota per a una invitació de Dame és de 30
Pts. cada any.- Dividida en dotze parts, toquen
a 2,50 pts., però en ingressar una d'aquestes ins-
cripcions, com quan ingressa un soci, es paguen
quatre d'aquestes quatre fraccions, o siguin 10
Pts., quedant pagades les corresponents als quatre
concerts immediats.-

Que Nadal us hagi estat venturosíssim, i Any Nou
us porti prosperitats inexahuribles.-

Vostre, sempre, afectuosament